

Minutes of the ordinary meeting of council of the Municipality of the Township of Arundel held at the municipal office located at 2 Village Street, Arundel on the 19<sup>th</sup> of February 2019 at 7:00 p.m.

Present were councillors: Jonathan Morgan, Hervey William Howe, Paul Pepin, Dale Rathwell, Thomas Bates, Marc Poirier and the mayor Pascale Blais.

The director general, France Bellefleur and the administrative assistant Carole Brandt are present.

## **Agenda**

### **1. Question period**

### **2. Adoption of the Agenda**

### **3. Adoption of the minutes**

3.1 Extraordinary meeting of November 30<sup>th</sup> 2018

3.2 Ordinary meeting of January 15<sup>th</sup> 2019

3.3 Extraordinary meeting of February 12<sup>th</sup> 2019 - Item postponed

### **4. Notice of motion and by-laws**

4.1 Adoption – By-law #240 - Code of ethics and conduct of elected municipal officers

### **5. Financial and administrative management**

5.1 List of accounts payable as of January 31<sup>st</sup>, 2019

5.2 Annual convention – Association des directeurs municipaux du Québec

5.3 Policy to prevent harassment, incivility and violence at work – Designated elected official

5.4 Terms of the Canada-Quebec gas tax Fund Agreement for 2019–2023

### **6. Public work**

6.1 Pre-project study - Chemin de la Rouge – Équipe Laurence

### **7. Loisirs and culture**

7.1 Days of school perseverance - Your gestures, a + for their success!

### **8. Mayor and councillors report**

### **9. Question period**

### **10. Termination of meeting**

**1. Question period**

**2019-0024**

**2. Adoption of the Agenda**

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried that the Agenda be adopted as presented.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**3. Adoption of the minutes**

**2019-0025**

**3.1 Extraordinary meeting of November 30<sup>th</sup> 2018**

**TAKE NOTICE** that a copy of the minutes was given to each member of the municipal council;

It is moved by councillor Jonathan Morgan

And carried to adopt the minutes of the extraordinary meeting of council held on November 30<sup>th</sup> 2018, as presented.

**ADOPTED IN MAJORITY**

**Councillors Jonathan Morgan, Paul Pepin, Marc Poirier, Dale Rathwell, Thomas Bates and Hervey William Howe vote in favour of the resolution.**

**The mayor Pascale Blais votes against the resolution.**

**2019-0026**

**3.2 Ordinary meeting of January 15<sup>th</sup> 2019**

**TAKE NOTICE** that a copy of the minutes was given to each member of the municipal council;

It is moved by councillor Jonathan Morgan

And carried to adopt the minutes of the extraordinary meeting of council held on January 15<sup>th</sup> 2019, as presented.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**3.3 Ordinary meeting of February 12<sup>th</sup> 2019 – Item postponed**

This item is postponed to a subsequent meeting.

#### **4. Notice of motion and by-laws**

2019-0027

##### **4.1 Adoption – By-law #240 - Code of ethics and conduct of elected municipal officers**

**WHEREAS** the *Municipal ethics and good conduct Act*, which came into force on December 2<sup>nd</sup>, 2010, requires local municipalities to adopt a code of ethics and professional conduct applicable to municipal elected officials;

**WHEREAS** the *Municipal ethics and good conduct Act* was amended by the adoption on June 10<sup>th</sup>, 2016 of Bill 83 (*An Act to amend various legislative provisions in the municipal field, in particular concerning political financing, 2016, c. 17*), sanctioned the same day;

**WHEREAS** the municipality amends its code of ethics and conduct of elected officials of the municipality of Arundel;

**WHEREAS** the municipality must preserve the confidence of its citizens and its employees by maintaining high standards of honesty, transparency and impartiality in its administration

**WHEREAS** that the public's confidence in the integrity and probity of its representatives is essential to the proper functioning of the municipality's administration and that it is the duty of each member of the council to exercise and to appear to exercise its functions in such a way as to justify that confidence, in particular by avoiding real, apparent or potential conflicts of interest;

**WHEREAS** this code constitutes a set of rules and measures to which each member of council is strictly bound to comply and which is added to any legislative or regulatory provisions to which he is also subject;

**WHEREAS** a notice of motion was regularly given at the council meeting held on November 20<sup>th</sup>, 2018;

#### **CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Jonathan Morgan

And carried that the municipal council adopt by-law #240 – Code of ethics and conduct of elected officials.

#### **ADOPTED IN MAJORITY**

**Councillors Jonathan Morgan, Marc Poirier, Paul Pepin and Hervey William Howe voted in favour of the resolution.**

**Councillors Dale Rathwell, Thomas Bates and the mayor Pascale Blais vote against the resolution.**

## 5. Financial and administrative management

2019-0028

### 5.1 List of accounts payable as of January 31<sup>st</sup> 2019

It is moved by councillor Paul Pepin and carried to approve the list of bills to pay as presented:

ADMQ	1 243.65 \$
Apostrophe plus* (stationary)	6.65 \$
Bell Mobilité (cells voirie)	73.49 \$
Bell Canada (fax line)	89.49 \$
Canadian Tire*(coffee machine community room)	80.47 \$
Carquest*(parts 10 wheeler, salt)	174.78 \$
C.R.S.B.P. des Laurentides*(annual contribution)	3 079.49 \$
Chalifoux électrique inc* (heating Town Hall)	251.69 \$
COMAQ (membership fee)	597.87 \$
Distribution Hunpaco* (water)	37.00 \$
Drouin, Danielle (reimb non-resident fees)	63.00 \$
Dubé Guyot*(Professional fees)	1 177.63 \$
Éditions juridiques FD inc*(dog licences)	152.63 \$
Énergie Sonic* (gas, diesel)	890.42 \$
Fournitures de bureau Denis* (office supplies)	335.74 \$
Fédération québécoise des municipalités (membership fee)	1 091.09 \$
Gaudreau, Danielle (reimb non-resident fees)	67.50 \$
Gilbert P. Miller & fils*(stone, equip. rental, sand)	15 298.55 \$
Hydro-Québec (electricity)	3 582.56 \$
Information du Nord*(job offer inspector)	352.97 \$
Juteau Ruel (copies photocopiers)	239.30 \$
La Capitale (group insurance)	2 846.12 \$
Les Machineries St-Jovite*(parts)	696.42 \$
Marc Marier (animal care)	150.00 \$
MRC des Laurentides*(telecom)	724.28 \$
Paysage Net* (cleaning)	632.36 \$
PG Solutions inc (software maint. contracts, accounts)	11 850.04 \$
Pichette, Francine (reimb non-resident fees)	72.50 \$
Plomberie Roger Labonté* (leak in the pavillon)	346.77 \$
Québec municipal* (annual membership)	193.51 \$
Régie incendie Nord Ouest Laurentides (share)	18 492.90 \$
Rona Forget* (office tables)	167.59 \$
Serrurier Magic senc* (safe repair, pavillon reprogram)	160.97 \$
Services d'entretien St-Jovite*(repair 10 wheeler)	756.29 \$
Shaw Direct (music multifunctional play area)	38.50 \$
Urba+ consultant*(urbanism)	1 585.51 \$
Visa Desjardins (stamps, books, shredder, fees)	2 113.49 \$
Salaries and employer contributions	41 593.65 \$
Bank fees	321.54 \$

List of checks issued:

5428 Hydro-Québec	3 787.99 \$
5429 Centre d'action bénévole	150.00 \$
5430 École secondaire Curé Mercure	100.00 \$
5431 SCFP local 4852	440.36 \$

\* Report in virtue of by-law # 171 delegation of power

That the municipal council acknowledges receipt of the report in virtue of by-law # 171 delegating power for the period of the month of January 2019, transmitted February 15<sup>th</sup> 2019.

I, the undersigned, director general secretary treasurer, certify that the Municipality of the Township of Arundel has the necessary available funds for the expenses listed above.

---

France Bellefleur, CPA, CA  
Director general

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**2019-0029**

**5.2 Annual convention – Association des directeurs municipaux du Québec**

**WHEREAS** the Association des directeurs municipaux du Québec organizes its annual conference on June 12<sup>th</sup>, 13<sup>th</sup> and 14<sup>th</sup>, 2019 in Quebec City;

**WHEREAS** this convention is first and foremost a training site directly related to the managerial work function or municipal news;

**CONSEQUENTLY**

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried that the council authorize Mrs. France Bellefleur to participate in the 2019 convention and to refund to her the expenses incurred on presentation of vouchers.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**2019-0030**

**5.3 Policy to prevent harassment, incivility and violence at work**

**WHEREAS** the Municipality of Arundel has adopted the Policy of prevention of harassment, incivility and violence at work on January 15<sup>th</sup>, 2019, as stipulated in the *Act respecting labor standards*;

**WHEREAS** under this policy, the complainant may address a formal complaint directly to the mayor or elected representative when the complaint concerns the general management;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried to appoint councillor Paul Pepin as elected representative

for the purposes of the harassment, incivility and violence prevention policy.

**ADOPTED IN MAJORITY**

**Councillors Jonathan Morgan, Paul Pepin, Marc Poirier, Thomas Bates and Hervey William Howe vote in favour of the resolution.**

**Councillor Dale Rathwell voted against the resolution**

2019-0031

**5.4 Terms of the Canada-Quebec gas tax Fund Agreement for 2019–2023**

**WHEREAS** the federal government has revised the categories of projects eligible for the gas tax Fund and excluded certain municipal projects such as city halls, fire stations, municipal garages and warehouses;

**WHEREAS** all of this work was eligible in the first agreement that ended on December 31<sup>st</sup>, 2018;

**WHEREAS** this decision does not recognize the competence of the local governments that are Quebec municipalities to plan and decide on the construction and improvement of equipment in their community;

**WHEREAS** municipalities are the best placed governments to prioritize the work of their community;

**WHEREAS** many projects of Quebec municipalities are questioned because of the decision of the federal government;

**WHEREAS** many municipalities in Quebec that do not have infrastructures such as a water and sewer system will not be able to use their reserved envelope because the projects they planned are no longer accepted;

**WHEREAS** it is necessary to ask the federal government to reconsider its decision and reintroduce municipal buildings in the list of eligible projects;

**WHEREAS** it is necessary to ask the federal government to add important infrastructures such as retention structures in this list;

**WHEREAS** it is appropriate to ask the federal government to make eligible the expenses related to the works “régie”, that is to say the cost of the municipal employees assigned to a project;

**WHEREAS** the Quebec government has intervened on several occasions to ask the federal government to reconsider its position;

**WHEREAS** the president of the Quebec Federation of municipalities (FQM), Mr. Jacques Demers, intervened with the federal government, in particular by a letter on January 22<sup>nd</sup>, 2019;

**WHEREAS** the FQM has asked its members to intervene with the

federal minister of Infrastructure and Communities, the Honorable François-Philippe Champagne, and the federal member of our constituency to ask the federal government to review its position;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Dale Rathwell

And carried

**TO SUPPORT** the Quebec federation of municipalities (FQM) in its approach to the federal government to ask it to reconsider its position in the categories of projects eligible for the gas tax Fund to include municipal buildings, works and also make eligible the cost of municipal employees assigned to a project;

**TO TRANSMIT** a copy of this resolution to the federal Minister of Infrastructure and Communities, the Honorable François-Philippe Champagne, to the Minister of Municipal Affairs and Housing of Quebec, Mrs. Andrée Laforest, to the member of parliament from our riding and to the President of the Quebec Federation of Municipalities, Mr. Jacques Demers.

**TO TRANSMIT** a copy of this resolution to the president of the Federation of Canadian Municipalities (FCM) and Mayor of Magog, Ms. Vicky-May Hamm, for support.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**6. Public work**

**2019-0032**

**6.1 Pre-project study - Chemin de la Rouge – Équipe Laurence**

**WHEREAS** the municipality wishes to carry out a pre-project study in order to establish the corrective work required and an estimate of the costs for a rehabilitation of the roadway on chemin de la Rouge;

**WHEREAS** the service offer presented by Équipe Laurence;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Hervey William Howe

And carried to mandate the firm Équipe Laurence to conduct a pre-project study to establish corrective work and a cost estimate for a roadway rehabilitation on chemin de la Rouge, all as described in the offer of service, in the amount of \$5,000.00 plus applicable taxes.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**7. Loisirs and culture**

**7.1 Days of school perseverance - Your gestures, a + for their success!**

**WHEREAS** school drop-outs have significant negative impacts on the Laurentian economy; these impacts are estimated at \$1.9 billion annually across Québec;

**WHEREAS** dropping out of school is a problem closely linked to poverty and the shortage of replacement and skilled labor;

**WHEREAS** that the prevention of school dropout is not a problem exclusively concerning the world of schooling, but a social issue that must be addressed collectively, from early childhood to graduation qualifying for employment, whatever the level of education;

**WHEREAS** the Partners for educational success in the Laurentians (PREL) organize in the third week of February and every year, Days of school perseverance which is a highlight during the year to demonstrate the regional mobilization around the prevention of dropping out and that they are punctuated by several activities in the different communities and schools of our region;

**WHEREAS** the Days of school perseverance are held simultaneously in all regions of Quebec and a significant number of municipalities also support this event;

**WHEREAS** the Days of school perseverance are an invitation to all stakeholders in society to be part of the commitment movement to promote student perseverance and educational success in Quebec;

**WHEREAS** the third week of February is a crucial moment in the school year when a drop in motivation and perseverance can occur among young people;

**WHEREAS** the Days of school perseverance come to open the dialogue with all the members of the community so that they express themselves, in multiple forums, on the importance of the role of each one in the creation of winning conditions in favor of the success of all young Quebeckers, from the youngest to the oldest, and the development of their full potential;

**WHEREAS** the 2019 campaign aims to illustrate the strength of the addition of a multitude of gestures, accessible to all, that can make a real difference in the success of young people, for toddlers and adults;

**WHEREAS** we are a parent, a family member, a friend, an early childhood educator, a day care educator, a teacher, a community, school or employability worker, a professional or a manager, an employer, a municipal elected official or a member of the provincial legislature, we can all have a concrete influence by taking a variety of actions and making commitments to encourage and support the perseverance and educational success of all our young people;

**WHEREAS** 32% of persistent youth (those who thought to drop out but did not do so) say that the encouragement they received made the difference in their decision to stay in school;



**WHEREAS** among all the actions that have made a difference, it is the encouragement that comes at the top of the list and the encouragement by the entourage, when given at the right time, can have a very real impact on the prevention of dropping out;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried to declare the 3rd week of February of each year as the Days of school perseverance of our municipality, to support the PREL and all partners mobilized around the fight to drop out to make the Laurentians, a region persevering, who values education as a real development lever for its communities and to commit to taking significant steps in this direction.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**2019-0034**

**Termination of the meeting**

It is moved by councillor Marc Poirier and carried that the meeting be terminated at 8:25 p.m.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

---

Pascale Blais, L L. B., B.A.  
Mayor

---

France Bellefleur, CPA, CA  
Director general